

teatro
ARGENTINO

AGOSTO

Del martes 20 al sábado 24



la semana del
sonido
en La Plata

1ra. edición
SONIDO y VIOLENCIA SONORA

CONFERENCIAS
SEMINARIOS
MESAS REDONDAS
TALLERES
ESPECTÁCULOS
EXPOSICIONES

ACTIVIDADES ESPECIALES PARA NIÑOS

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

teatro
ARGENTINO

Universidad Nacional
de La Plata

Universidad
Nacional
de Quilmes

BUENOS AIRES CULTURA

UN
La

ASOCIACIÓN
de
ACERVICIOS
ARGENTINOS

Audio Engineering Society
Sección Argentina

L.A.L.
Laboratorio
de Acústica y
Sintetización

COMISIÓN DE
INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS

www.semanadelsonido.org.ar

Avenida 51 entre 9 y 10, La Plata, Provincia de Buenos Aires • Argentina

Día 1 · Martes 20 de agosto · SONIDO Y CIENCIA / Acústica / Tecnología

9:00. Acreditación

Sala Piazzolla

10:00 a 11:00. Acto de Apertura. Autoridades del Teatro Argentino, CIC, UNLP, UNLa, UNQ, AdAA, AES.

11:00 a 11:30. Conferencia inaugural. Científicos especialistas en acústica y sonido: Gustavo Basso y Christian Hugonnet.

11:30 a 13:00. **Embajada de Francia-Invitados:** Daniel Teruggi. Director del GRM, Paris, Francia. Conferencia: "La invención del sonido".

17:00 a 18:00. **AES:** Alejandro Pont Lezica, Rafael Sarmiento, Diego Presas, Sergio Illing, Dr Carlos Salvatori. Mesa redonda: "Música saludable: el DJ, la calidad y el volumen sonoro".

18:30 a 20:00: Mesa Redonda Plenaria: Presidentes de Asociaciones de Acústica de Sudamérica. Argentina: Nilda Vechiatti, Uruguay: Alice Elizabeth González, Brasil: Dinara Paixão.

Sala de Conferencias

15:00 a 17:00. **AdAA-AES-Invitados:** Laboratorio de Acústica y Electroacústica LACEAC, de la Facultad de Ingeniería de la UBA y AES Sección Argentina. Ing. Daniel Sinnewald, Ing. Pablo Gómez, Ing. Martín Harris, Ing. Lucas Rubinstein, Sr. Indio Gauvron. Seminario: "Desarrollo de parlantes y amplificadores de alta performance".

Sala Pettoruti · Anexo 1

15:00 a 16:30. **AES.** Ezequiel Morfi: "Mastering: 10 discos que hay que escuchar antes de masterizar un disco".

Escuela de Arte y Oficios · Sala Principal

15:00 a 18:00. **UNQ.** Laboratorio de Acústica y Percepción Sonora ((LAPSo)). Demostración: "El cristal sónico como herramienta de control del espacio acústico".

Escuela de Arte y Oficios · Sala A

15:00 a 16:30. **AES.** Natalia Sotelo: "Historia de las bandas sonoras en el Cine de Animación".

16:30 a 18:00. **AES.** Natalia Sotelo y Ezequiel Morfi: "LOSSY+LOSSLESS: formatos de compresión de datos con y sin pérdida para audio".

Sala Pettoruti

Exposición permanente:

UNLa: Abremate

UNLa: Pósters. Andrés Ruscitti: "Hacia la soberanía musical, desarrollo y producción de bandoneones de estudio". Ianina Canalis y Jorge Petrosino: "Fotoliptófono: audio en papel en la Argentina de los años '30".

UNLP: Museo de Física

UNLP-FBA-LEEM: Pósters. Nicolás Alessandroni Betancor: "El sonido vocal: aportes teóricos para una nueva investigación interdisciplinaria". Matías Germán Tanco: "La percepción sonora del músico en contacto con el instrumento". Joaquín Blas Pérez: "El análisis de datos acústicos para el estudio de la improvisación como interacción ecológica".

UNLP-FBA-Cátedra de Acústica Musical: Pósters. Gustavo Basso: "Desarrollo de actividades de extensión en acústica".

AdAA: Feria del Libro FLAdAA

CIC-LAL: Mapa de ruidos de La Plata

Defensoría del Pueblo Prov. de Bs. As: Institucional

Fachada del Teatro Argentino en la intersección de las calles 9 y 51

20:15 a 21:15. **UNLP-FBA-Secretarías de Producción, Cultura y Departamento de Multimedia:** SEGMENTO "1101. LIVECODING. 1 Vj, 1 músico, programación del set desde 0, 1 hora"

Visuales: Javier Yacuzzi

Sonido: Pablo Melo

.....

Día 2 · Miércoles 21 de agosto · SONIDO Y SOCIEDAD / Ciudades de Latinoamérica / Educación / Legislación

Sala Piazzolla

11:30 a 13:00. Christian Hugonnet. Conferencia: "Consecuencias artísticas, sociales y sobre la salud de la audición de sonidos con rango dinámico comprimido".

18:30 a 20:00. Mesa Redonda Plenaria: Educación. Ing. Federico Miyara, Dr. Daniel Belinche, Prof. Mariel Ciafardo, Dr. Pablo Di Liscia.

Sala de Conferencias

10:00 a 12:00. **UNLP-FBA.** Lic. Mariel Leguizamón (coordinadora), Marianela Bredice, Escuela de Educación Especial N° 528 y Prof. Alejandra Gagliardi. Clase abierta para niños con hipoacusia: "Repiques de tambor, vibraciones y algo de candombe". Músicos invitados por la Facultad de Bellas Artes -Prof. Hugo Bochar, Silvina Martins, Mercedes Alarcón, María Sancov y Julián Bartoli-; Bachillerato de Bellas Artes -alumnos de Arte y Discapacidad y de Educación Especial del Conservatorio Gilardo Gilardi.

12:00 a 13:00. **AES.** Xavier Metzger. Conferencia: "Tecnologías patentadas para uso en monitores de estudio High End".

15:00 a 16:00. **AdAA-Invitados:** Asociación de Logopedia y audiología del litoral (ASOLOFAL). Ing. Federico Miyara y Fga. Sara Sans de Strubbia. Conferencia: "Violencia acústica: Perspectivas".

16:00 a 18:00. **AdAA-AES**. Ing. Oscar Bonello y profesionales de Solidyne Labs. Seminario: "Procesado psicoacústico digital del sonido y su transmisión AoIP por redes de datos".

Sala Pettoruti · Anexo 1

10:00 a 12:00. **AdAA-Invitados**: Asociación Civil Escuchándonos (ACE). Lic. Norma Massara. Taller para niños de 5 a 7 años: "La palabra nos une, el ruido nos separa"

15:00 a 16:00. Arq. Silvina A. López Planté. Conferencia: "El tiempo de reverberación elevado como condicionante de la actividad humana".

16:00 a 17:00. **UNLa**. Ciclo de Conferencias "Sonido, acústica y medioambiente sonoro. Exposición de Proyectos de Investigación":

- Juan Samaja: "El contexto institucional en la formación del gusto musical infantil. Análisis del diseño de la experiencia musical en el contexto educativo preescolar". "Más de lo mismo. La programación de conciertos de música académica. Su incidencia en la reproducción de un oyente conservador". Director: Fabián Beltramino.
- Lic. Susana Espinosa, Juan Manuel Cáseres y Fernando Boulliet: "Medición y Ruido Urbano del Partido de Lanús". Directora: Lic. Susana Espinosa.

17:00 a 17:30. **UNLa-Invitados**: Dra. Victoria Polti (UBA/UNLa): "Los sonidos del poder y el poder de los sonidos. Una aproximación al estudio de las percepciones, el bio-poder y las tecnologías del control social a través del sonido".

17:30 a 18:00. **AdAA-Invitados**: Coro del Colegio de Fonoaudiólogos de la Provincia de Buenos Aires.

Escuela de Arte y Oficios · Sala Principal

11:00 a 13:00. **UNLa**. Lic. Susana Espinosa. Taller de improvisación sonora: "Cómo hacer música sin ser músico". Dirigido a jóvenes entre 15 y 20 años, músicos y no músicos.

15:00 a 16:00. **UNLa**. Lic. Susana Espinosa y Juan Manuel Cáseres. Espectáculo Audiovisual: "Estéticas sonoro-visuales contemporáneas". Audiovisión de obras electroacústicas y videoarte de jóvenes creadores.

Escuela de Arte y Oficios · Sala A

10:00 a 13:00. **CIC-Defensoría del Pueblo**. Seminario para Municipios: Presentación de un programa de Asistencia a Municipios de la Provincia de Buenos Aires para Mejoramiento de la Calidad Acústica.

15:00 a 18:00. **AES**. Gustavo Baldrati e Indio Gauvron: "Relación productor, músico y técnico".

Sala Pettoruti

Exposición permanente:

UNLa: Abremate

UNLa: Pósters. Andrés Ruscitti: "Hacia la soberanía musical, desarrollo y producción de bandoneones de estudio". Ianina Canalis y Jorge Petrosino: "Fotoliptófono: audio en papel en la Argentina de los años `30".

UNLP: Museo de Física

UNLP-FBA-LEEM: Pósters. Nicolás Alessandroni Betancor: "El sonido vocal: aportes teóricos para una nueva investigación interdisciplinaria". Matías Germán Tanco: "La percepción sonora del músico en contacto con el instrumento". Joaquín Blas Pérez "El análisis de datos acústicos para el estudio de la improvisación como interacción ecológica"

UNLP-FBA-Cátedra de Acústica Musical: Pósters. Gustavo Basso: "Desarrollo de actividades de extensión en acústica".

AdAA: Feria del Libro FLAdAA

CIC-LAL: Mapa de ruidos de La Plata

Defensoría del Pueblo Prov. de Bs. As: Institucional

Actividades nocturnas: Doña Prudencia - versiones Beatles - Sala Tupe - calle 7 N° 1936 entre 71 y 72, 22 hs.

.....

Día 3 · Jueves 22 de agosto · SONIDO Y SALUD / Salud pública / Salud auditiva / Educación

Sala Piazzolla

11:30 a 13:00. Diego Golombek. Conferencia.

20:30 a 21:30. **Embajada de Francia-Invitados:** Concierto con obras de Daniel Teruggi

- *Transmutations* para sistema octofónico de parlantes.
- *Autumn Son* para cinta y piano.

Sala de Conferencias

11:00 a 13:00. **AdAA-Invitados.** Profesionales del CINTRA, UTN Facultad Regional Córdoba: Ing. Mario Serra y Lic. Ester Biassoni. Conferencia: "El sonido en la etapa adolescente. Abordaje holístico para su estudio y prevención del deterioro auditivo temprano".

15:00 a 16:00. **AdAA-Invitados:** Colegio de Fonoaudiólogos de la Provincia de Buenos Aires, Regional La Plata, Comisión de Ecología. Dra. Silvia Bermúdez, Lic. Noelia Gwozdz y Lic. Noemí Díaz. Conferencia: "El ruido. Un mal subestimado".

16:30 a 18:00. **AdAA-Invitados:** Unidad de Diagnóstico y Tratamiento Fonoaudiología del Hospital Noel Sbarra. Lic. Norma Massara, Lic. Silvina Martínez, Lic. María J. Cárdenas. Conferencia: "Desarrollo de la conducta auditiva en el niño. Importancia de escuchar por ambos oídos. Evaluación auditiva".

18:30 a 20:00. Mesa Redonda Plenaria: Educación y violencia sonora. Ing. Mario Serra, Lic. Ester Biassoni, Lic. Norma Massara, Dra. Silvia Bermúdez.

Sala Pettoruti · Anexo 1

11:00 a 12:00. Conferencia especial de Dinara Paixão

12:00 a 13:00. **UNLa**. Jorge Padín y equipo. Mesa Redonda: "La grabación de música...con qué...con cuánto...y cómo se graba profesionalmente (manejo de distintos presupuestos y posibilidades) ".

15:00 a 17:00. **AdAA-AES-Invitados**: Laboratorio de Acústica y Electroacústica de la Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional de Rosario. Ing. Federico Miyara. Seminario: "Incertidumbre en mediciones acústicas: fuentes y cálculo".

17:00 a 18:00. **AdAA**. 1er encuentro del Grupo AJA (Acústicos Jóvenes Argentinos). Coordinador: Ing. Ernesto Accolti.

Escuela de Arte y Oficios · Sala A

11:00 a 13:00. **AES**. Juan "Cana" San Martín: "La Psicoacústica como herramienta de Mastering".

15:00 a 16:30. **AES**. Martín Diaz Velez: "Bytes, Bits and Beats; del impulso eléctrico al 0101".

16:30 a 18:00. **AES**. Indio Gauvron: "Evolución histórica del sonido envolvente (surround)".

Sala Pettoruti

Exposición permanente:

UNLa: Abremate

UNLa: Pósters. Andrés Ruscitti: "Hacia la soberanía musical, desarrollo y producción de bandoneones de estudio". Ianina Canalis y Jorge Petrosino: "Fotoliptófono: audio en papel en la Argentina de los años `30".

UNLP: Museo de Física

UNLP-FBA-LEEM: Pósters. Nicolás Alessandrini Betancor: "El sonido vocal: aportes teóricos para una nueva investigación interdisciplinaria". Matías Germán Tanco: "La percepción sonora del músico en contacto con el instrumento". Joaquín Blas Pérez "El análisis de datos acústicos para el estudio de la improvisación como interacción ecológica".

UNLP-FBA-Cátedra de Acústica Musical: Pósters. Gustavo Basso: "Desarrollo de actividades de extensión en acústica".

AdAA: Feria del Libro FLAdAA

CIC-LAL: Mapa de ruidos de La Plata

Defensoría del Pueblo Prov. de Bs. As: Institucional

Actividades nocturnas: Jam Session - Rey Lagarto Bar - calle 45 entre 8 y 9, 23:30 hs.

.....

Día 4 · Viernes 23 de agosto · SONIDO Y ARTE / Música / Cine / Televisión

Sala Piazzolla

11:30 a 13:00. José Luis Castiñeira de Dios. Conferencia: "Ibermúsicas: una nueva plataforma para los sonidos de América".

18:30 a 20:00. Mesa redonda de clausura: Christian Hugonnet, Daniel Teruggi. Moderador: Gustavo Basso

Sala de Conferencias

11:00 a 12:00. Alice Elizabeth González. Conferencia: “Gestión de la contaminación sonora en la ciudad de Montevideo”.

15:00 a 16:00. **Embajada de Francia-Invitados:** Agnès Puissillieux. Conferencia: “La voz en la música contemporánea”.

16:00 a 18:00. **AdAA-AES-Invitados:** Profesionales del Laboratorio de Acústica y Electroacústica LACEAC, de la Facultad de Ingeniería de la UBA y de AES Sección Argentina. Ing. Daniel Sinnewald, Sr. Indio Gauvron. Seminario: “Líneas de transmisión de audio, mitos y leyendas”.

Sala Pettoruti · Anexo 1

10:00 a 13:00. **UNLa.** Ciclo de Conferencias “Sonido, acústica y medioambiente sonoro. Exposición de Proyectos de Investigación”:

- Raúl Minsburg, Victoria Polti: “La memoria sonora en la experiencia concentracionaria en la Argentina durante la última dictadura cívico-militar”. Director: Raúl Minsburg.
- Daniel Schachter, Gabriel Data, Pablo Miechi, Analia Lutowicz, Alejandro Brianza: “Restauración del patrimonio sonoro histórico llevado a cabo por la UNLa sobre el archivo discográfico del sello EDUL, propiedad de la Universidad de Rosario”. Director: Daniel Schachter.
- Ianina Canalis y Jorge Petrosino: “El fotoliptófono: sonido impreso en papel como innovación en la Argentina de los años `30”. Director: Jorge Petrosino.
- Raúl Minsburg, Daniel Schachter Alejandro Brianza, Sergio García, Lucía Patiño Mayer: “Modulación textural hacia una percepción gestáltica de la forma en la música electroacústica”. Director: Raúl Minsburg.
- Federico Bacigalupo, Pablo Marconi, Juan Otegui y Jorge Petrosino: “Percepción de la distorsión armónica en altas frecuencias. Revisión crítica del límite de frecuencia audible comúnmente aceptado”. Director: Jorge Petrosino.
- Jorge Petrosino: “Uso eficiente de los formatos de alta resolución de audio profesional: diferencia de tiempo interaural y ultrasonidos”. Director: Jorge Petrosino.

15:00 a 16:00. **Embajada de Francia.** Juan Carlos Cáceres, Zelmar Garín, Pablo Bobadilla. “Presentación de disco y charla”.

16:00 a 18:00. **AES.** Martín Szneider: “Grabación de grandes conciertos”.

Escuela de Arte y Oficios · Sala Principal

15:00 a 20:00. **UNQ**. Proyecto: Síntesis espacial de sonido. "Exposición permanente de obras electroacústicas para sonido envolvente".

Escuela de Arte y Oficios · Sala A

10:00 a 11:00. **Teatro Argentino-Invitado**: Tomás Leonhardt. "Charla y presentación de sus obras".

11:00 a 11:30. **UNLP-FBA**. Rosa Teichmann: "*Berberian sound studio* o cuando el sonido es protagonista. Análisis integral del film".

11:30 a 12:00. **UNLP-FBA**. Mene Savasta Alsina: "Prácticas en los umbrales: *Arte Sonoro* en el cambio de siglo".

15:00 a 15:30. **UNLP-FBA-LEEM**. Isabel Cecilia Martínez: "La corporeidad del sonido en la mente musical".

15:30 a 16:00. **UNLP-FBA**. Iván Anzil: "Sensación táctil. La hija no reconocida de *Timbre y Tabú*".

16:00 a 16:30. **UNLP-FBA**. Alejandro Gallo: "*El baile* Spinetta: un mundo en equilibrio (asimétrico)".

16:30 a 17:30. **UNLP-FBA**. Lic. Mariel Leguizamón, Repr. Dir. E. Especial-DGCyE: Prof Viviana Parody e Insp. Marisa Gaggiotti, Esc. N° 528: Prof. Alejandra Gagliardi, UNLP-TS-Traductor Lengua de Señas: Lic. Marisol Lopérfido. Mesa redonda: "Hipoacusia y comunicación. Reflexiones e implicancias en torno a la Educación Artística".

17:30 a 18:00. **UNLa**. Ciclo de Conferencias. Sonido, acústica y medioambiente sonoro. Exposición de Proyectos de Investigación. Andrés Ruscitti: "Reinterpretación tecnológica y estético-formal de un bandoneón". Director: Roberto Crespo.

Escuela de Arte y Oficios · Sala B

11:30 a 13:00. **UNQ**. Nicolás Varchausky y artistas invitados. Conferencia: "Arte Sonoro y dispositivos performáticos". Proyecto: Sistemas Algorítmicos de Espacio y Tiempo en el Arte Sonoro.

15:00 a 16:30. **UNQ**. Ciclo de Conferencias. LAPSO (Laboratorio de Percepción Sonora).

16:30 a 18:00. **UNQ**. Dr. Oscar Pablo Di Liscia y Dr. Esteban Calcagno. Conferencia: "Análisis de la cualidad espacial del sonido en la música electroacústica: una propuesta metodológica". Proyecto: Síntesis Espacial de Sonido.

Sala Pettoruti

Exposición permanente:

UNLa: Abremate

UNLa: Pósters. Andrés Ruscitti: "Hacia la soberanía musical, desarrollo y producción de bandoneones de estudio". Ianina Canalis y Jorge Petrosino: "Fotoliptófono: audio en papel en la Argentina de los años '30".

UNLP: Museo de Física

UNLP-FBA-LEEM: Pósters. Nicolás Alessandrini Betancor: “El sonido vocal: aportes teóricos para una nueva investigación interdisciplinaria”. Matías Germán Tanco: “La percepción sonora del músico en contacto con el instrumento”. Joaquín Blas Pérez: “El análisis de datos acústicos para el estudio de la improvisación como interacción ecológica”.

UNLP-FBA-Cátedra de Acústica Musical: Pósters. Gustavo Basso: “Desarrollo de actividades de extensión en acústica”.

AdAA: Feria del Libro FLAdAA

CIC-LAL: Mapa de ruidos de La Plata

Defensoría del Pueblo Prov. de Bs. As: Institucional

Sala Ginastera

20:30 La Traviatta

.....

Día 5. Sábado 24 de agosto · CONTENIDOS CRUZADOS / Conclusiones y cierre

Sala Piazzolla

12:30 a 13:00. Acto de Clausura.

Sala de Conferencias

09:30 a 12:30. **AES.** Andrés Mayo: “Mastering de CD, DVD y vinilos”.

Escuela de Arte y Oficios · Sala Principal

10:30 a 12:30. **AES.** Iván Markovic: “Taller de Grabación y Edición de Música Clásica”.

Escuela de Arte y Oficios · Sala A

10:00 a 11:30. **AdAA-Invitados:** UNTREF. Conferencia: “Presentación de investigaciones de la carrera Ingeniería de Sonido de la UNTREF”.

- Diseño acústico de recintos y su optimización utilizando algoritmos genéticos por medio de simulación computarizada.
- Efectos del ruido de fondo y del tiempo de reverberación en la inteligibilidad de la palabra en usuarios de implantes cocleares.
- Influencia del sistema ciliado externo en el rango dinámico de la audición.
- Reconocimiento del hablante utilizando parámetros de la autocorrelación continua.
- Medición, evaluación y análisis del ruido y las vibraciones producidas por un tanque mediano argentino.
- Diseño y construcción de un acelerómetro de alta sensibilidad.
- Métodos para el análisis del Ruido Urbano aplicados en la Ciudad de Caseros.

Sala Pettoruti

Exposición permanente:

UNLa: Abremate

UNLa: Pósters. Andrés Ruscitti: "Hacia la soberanía musical, desarrollo y producción de bandoneones de estudio". Ianina Canalis y Jorge Petrosino: "Fotoliptófono: audio en papel en la Argentina de los años `30".

UNLP: Museo de Física

UNLP-FBA-LEEM: Pósters. Nicolás Alessandroni Betancor: "El sonido vocal: aportes teóricos para una nueva investigación interdisciplinaria". Matías Germán Tanco: "La percepción sonora del músico en contacto con el instrumento". Joaquín Blas Pérez: "El análisis de datos acústicos para el estudio de la improvisación como interacción ecológica"

UNLP-FBA-Cátedra de Acústica Musical: Pósters. Gustavo Basso: "Desarrollo de actividades de extensión en acústica".

AdAA: Feria del Libro FLAdAA

CIC-LAL: Mapa de ruidos de La Plata

Defensoría del Pueblo Prov. de Bs. As: Institucional